

Inhaltsverzeichnis

Zur Einführung	7
----------------------	---

Teil 1: Textsorten: Gegenstände und Beschreibungsdimensionen

Kirsten Adamzik, Genf

Die Zukunft der Text(sorten)linguistik.

Textsortennetze, Textsortenfelder, Textsorten im Verbund	15
--	----

Teil 2: Kulturkonzepte in der Textsortenbeschreibung

Jannis K. Androutsopoulos, Heidelberg

Textsorten und Fankulturen	33
----------------------------------	----

Ines-A. Busch-Lauer, Leipzig

Kulturspezifität in englischen und deutschen Originaltexten -

Medizin und Linguistik im Vergleich.....	51
--	----

Jan Engberg, Aarhus

Kulturspezifische Ausprägung kulturübergreifender Texthandlungsmuster -

deutsche und dänische Landgerichtsurteile im Vergleich.....	69
---	----

Teil 3: Textsorten und Domänen im Kulturvergleich

Ewa Drewnowska-Vargáné, Veszprém

Kohärenzmanagement und Emittent-Rezipient-Konstellationen

in deutsch-, polnisch- und ungarischsprachigen Leserbriefen	89
---	----

Matthias Hutz, Gießen

„Insgesamt muss ich leider zu einem ungünstigen Urteil kommen.“ Zur

Kulturspezifität wissenschaftlicher Rezensionen im Deutschen und Englischen	109
---	-----

Marianne Lehker, Halle-Wittenberg

Chinesische und deutsche Aufsatzsorten im Vergleich	131
---	-----

Marie-Hélène Pérennec, Lyon

Die Sprachglosse beiderseits des Rheins:

Kulturelle Unterschiede bei einem gemeinsamen Textmuster	147
--	-----

Marja-Leena Piitulainen, Tampere
Zur Selbstbezeichnung in deutschen und finnischen Textsorten 159

Daniela Veronesi, Bolzano
Metaphern als Wegweiser in Fachtexten –
italienische und deutsche rechtswissenschaftliche Artikel im Vergleich 175

Teil 4: Kulturkontakt, Textsortengense und Textsortengeschichte

Angelika Linke, Zürich
Trauer, Öffentlichkeit und Intimität. Zum Wandel der
Textsorte ‚Todesanzeige‘ in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts 195

Andreas Wagner, Mainz
Genetische und kontrastive Perspektiven bei der Analyse historischer Textsorten.
Exemplarisch aufgezeigt an der Textsorte ‚Redeeinleitung‘ im
Alten Testament und im Alten Orient 225

Ingo Warnke, Kassel
Intrakulturell versus interkulturell –
zur kulturellen Bedingtheit von Textmustern 241

Hannes Kniffka, Bonn
Dialogical genres of newspaper communication across cultures.
Letters to the Editor in English Saudi Arabian Daily Newspapers 255

Adressen der Autorinnen und Autoren 291